

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра англійської філології

Силабус навчальної дисципліни

**ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ
ІНОЗЕМНИХ МОВ**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)
(перший (бакалаврський); другий (магістерський); третій (освітньо-науковий))

Освітня програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова»
Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша -
англійська

Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол №__ від _____ 2024 р.

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ	
Назва дисципліни	Дистанційне навчання іноземних мов
Викладач (-і)	Мельник Інеса Євгенівна
Контактний телефон викладача	0953492624
E-mail викладача	inesa.melnyk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	вівторок 16:00-17:00; п'ятниця 16:00-17:00 https://us04web.zoom.us/j/72988193451?pwd=TV0yYpbtMwt4zPMr435QVE5D3uCOH.1
2. АНОТАЦІЯ ДО НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
<p>Навчальний курс «Дистанційне навчання іноземних мов» є одним із освітніх компонентів, що має на меті забезпечити підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі у галузях освіти, навчання англійської мови та літератури; забезпечити набуття компетентностей, необхідних для викладання іноземних мов в умовах дистанційної освіти; сформувати знання, уміння, навички, необхідні в освітньо-фаховій діяльності; сформувати у студентів системні знання про особливості організації та методологію навчання іноземних мов в умовах дистанційної освіти, а також навичок підбору інструментарію дистанційного навчання, розробки фрагментів сучасних дистанційних уроків, оцінювання й контролю навчальних досягнень учнів, з метою використання у наукових розвідках.</p> <p>Вивчення дисципліни сприяє розвитку навичок ефективного навчання в умовах дистанційної освіти.</p> <p>Курс дистанційне навчання іноземних мов має міждисциплінарний характер та передбачає предметно-мовне інтегроване навчання (CLIL), використання сучасних технологій навчання.</p>	
<p>Методи навчання: Інтерактивна лекція, презентація, дискусія, робота в малих групах, рольова гра.</p>	
<p>Основні терміни та поняття: Digital tools and resources. Teaching reading and listening online. Teaching speaking and writing online. Reflection on pronunciation challenges. Developing writing skills in online lessons. Teaching glanguage-grammar and vocabulary online.</p>	
3. МЕТА ТА ЦІЛІ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
<p><u>Метою</u> вивчення навчальної дисципліни є формування у студентів особистісних і професійних компетентностей, зміцнення впевненості у використанні методів дистанційного навчання у викладанні англійської мови.</p> <p><u>Основними цілями</u> вивчення дисципліни є підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі дистанційного навчання через формування теоретичних знань і практичних навичок студентів, а саме: розвиток навичок у розробці навчальних матеріалів і планів уроків дистанційного навчання; сприяння критичному й творчому мисленню студентів; вдосконалення навичок володіння англійською мовою й розширення професійного словникового запасу.</p>	
4. ПРОГРАМНІ КОМПЕТЕНТНОСТІ	
<p>Інтегральна компетентність: Здатність особи розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузях освіти, навчання англійської мови та літератури, другої іноземної мови (німецької або французької) в процесі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій і методів психолого-педагогічних та філологічних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p>Загальні компетентності:</p> <p>ЗК.2 Соціальна компетентність: Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших</p>	

професійних груп різного рівня.

ЗК.3 Культурна компетентність:

Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження.

ЗК.4 Лідерська компетентність:

Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети.

Фахові компетентності:

ФК.1 Мовно-комунікативна компетентність:

Здатність забезпечувати навчання учнів іноземній мові та спілкуватися іноземною мовою у професійному колі; здатність формувати і розвивати в учнів іншомовну комунікативну та міжкультурну компетентності.

ФК.2 Предметно-методична компетентність:

Здатність моделювати зміст навчання відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів; здатність формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей;

здатність здійснювати інтегроване навчання учнів;

здатність добирати і використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів;

здатність розвивати в учнів критичне мислення;

здатність здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу;

здатність формувати ціннісні ставлення в учнів.

ФК.3 Інформаційно-цифрова компетентність:

Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній діяльності;

здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси;

здатність використовувати цифрові технології в освітньому процесі.

ФК.4 Психологічна компетентність:

Здатність визначати і враховувати в освітньому процесі вікові та інші індивідуальні особливості учнів;

здатність використовувати стратегії роботи з учнями, які сприяють розвитку їхньої позитивної самооцінки, я-ідентичності;

здатність формувати мотивацію учнів та організувати їхню пізнавальну діяльність;

здатність формувати спільноту учнів, у якій кожен відчуває себе її частиною.

ФК.5 Емоційно-етична компетентність:

Здатність усвідомлювати особисті відчуття, почуття та емоції, потреби, керувати власними емоційними станами;

здатність конструктивно та безпечно взаємодіяти з учасниками освітнього процесу;

здатність усвідомлювати та поцінювати взаємозалежність людей і систем у глобальному світі.

ФК.6 Компетентність педагогічного партнерства:

Здатність до суб'єкт-суб'єктної (рівноправної та особистісно зорієнтованої) взаємодії з учнями в освітньому процесі;

здатність залучати батьків до освітнього процесу на засадах партнерства;

здатність працювати в команді із залученими фахівцями, асистентами вчителя для надання додаткової підтримки особам з особливими освітніми потребами.

ФК.7 Інклюзивна компетентність:

Здатність створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища;

здатність до педагогічної підтримки осіб з особливими освітніми потребами;

здатність забезпечувати в освітньому середовищі сприятливі умови для кожного учня, залежно від його індивідуальних потреб, можливостей, здібностей та інтересів.

ФК.8 Здоров'язбережувальна компетентність:

Здатність організувати безпечне освітнє середовище, використовувати

здоров'язбережувальні технології під час освітнього процесу;
здатність здійснювати профілактично-просвітницьку роботу з учнями та іншими учасниками освітнього процесу щодо безпеки життєдіяльності, санітарії та гігієни;
здатність формувати в учнів культуру здорового та безпечного життя;
здатність зберігати особисте фізичне та психічне здоров'я під час професійної діяльності;
здатність надавати домедичну допомогу учасникам освітнього процесу.

ФК.9 Проектувальна компетентність:

Здатність проектувати осередки навчання, виховання і розвитку учнів.

ФК.10 Прогностична компетентність:

Здатність прогнозувати результати освітнього процесу;
здатність планувати освітній процес.

ФК.11 Організаційна компетентність:

Здатність організовувати процес навчання, виховання і розвитку учнів;
здатність організовувати різні види і форми навчальної та пізнавальної діяльності учнів.

ФК.12 Оцінювально-аналітична компетентність:

Здатність здійснювати оцінювання результатів навчання учнів;
здатність аналізувати результати навчання учнів;
здатність забезпечувати самооцінювання та взаємооцінювання результатів навчання учнів.

ФК.13 Інноваційна компетентність:

Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі;
здатність використовувати інновації у професійній діяльності;
здатність застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у педагогічній діяльності.

ФК.14 Компетентність навчання впродовж життя:

Здатність визначати умови та ресурси власного професійного розвитку впродовж життя;
здатність взаємодіяти з іншими вчителями на засадах партнерства та підтримки.

ФК.15 Рефлексивна компетентність:

Здатність здійснювати моніторинг власної навчальної/педагогічної діяльності і визначати індивідуальні навчальні/професійні потреби.

5. ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

ПРН.2 Вільно спілкуватися державною та/або іноземною мовами усно й письмово з колегами, представниками інших професійних груп, культур і релігій, приборчниками різних політичних поглядів тощо для вирішення завдань у навчальній і професійній діяльності.

ПРН.4 Мати навички управління складною професійною діяльністю або проектами, проявляти ініціативу при розв'язанні складних спеціалізованих задач і практичних проблем у професійній діяльності в галузі обраної освітньої спеціалізації та нести відповідальність за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних робочих/навчальних контекстах.

ПРН.5 Використовувати іноземні мови (англійську, німецьку або французьку) в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя та розвитку іншомовної комунікативної і міжкультурної компетентностей у учнів.

ПРН.6 Володіти методикою проведення навчальних занять у ЗЗО; використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми, методи й технології для інтегрованого навчання усіх видів мовленнєвої діяльності та розвитку критичного мислення в учнів; аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

ПРН.7 Знати норми рідної та іноземної літературної мови, принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів, вміти їх застосовувати у практичній діяльності вчителя іноземних мов і англійської літератури.

ПРН.8 Знати й розуміти систему мови, культуру країни, мова якої вивчається, історію англійської літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності вчителя іноземних мов і англійської літератури.

ПРН.11 Ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її та застосовувати дані, дотримуючись норм академічної доброчесності.

ПРН.12 Використовувати інформаційні, комунікаційні та цифрові технології для вирішення складних спеціалізованих задач і практичних проблем у сфері професійної діяльності або навчання.

ПРН.13 Планувати, організувати та здійснювати освітній процес з урахуванням психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їхніх потреб та інтересів, а також специфіки навчального предмету.

ПРН.14 Дбати про емоційне, психічне та фізичне здоров'я, як своє, так і учнів; використовувати різні види та форми рухової активності при проведенні навчальних занять і на дозвіллі; пропагувати та вести здоровий спосіб життя.

ПРН.15 Взаємодіяти конструктивно на засадах партнерства з учасниками освітнього процесу, іншими фахівцями для забезпечення функціонування безпечного й інклюзивного освітнього середовища.

ПРН.16 Критично осмислювати основні теорії, принципи, методи, поняття та концепції обраної освітньої спеціальності/спеціалізації, уміти застосовувати їх у навчальній і професійній діяльності.

ПРН.17 Збирати, систематизувати, аналізувати й інтерпретувати дані реального освітнього процесу та застосовувати їх для прогнозування, планування, організації та реалізації навчально-пізнавальної діяльності учнів і прикладного мікродослідження з іноземної мови, презентувати його результати.

ПРН.18 Розуміти основні проблеми освіти та шляхи їх розв'язання із застосуванням інноваційних підходів, доцільних наукових методів і навчальних технологій.

ПРН.19 Організувати процес свого подальшого навчання й самоосвіти із значним ступенем автономності для оволодіння сучасними знаннями.

ПРН.20 Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

6. ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	16
практичні заняття	14
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
7	014 Середня освіта	4	В

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. The online teaching context. 1. Teaching English online. Introduction. 2. Equipment and platforms for teaching English online. 3. Other digital tools and resources. 4. Key skills for online teachers of English.	2		4
Тема 2. Teaching reading online. 1. Teaching skills online vs teaching skills face-to-face. 2. Development of reading skills online. 3. Useful online reading resources.	2	2	6
Тема 3. Teaching listening online. 1. Development of listening skills online. 2. Planning a listening lesson. 3. Useful online listening resources.	2	2	6
Тема 4. Teaching speaking online. 1. Key skills for teaching a speaking lesson. 2. Developing group cohesion. 3. Dealing with error correction in online speaking lessons. 4. Developing speaking skills outside the lesson.	2	2	6
Тема 5. Reflection on pronunciation challenges. 1. Diagnosing pronunciation problems. 2. How to improve students' pronunciation during online lessons. 3. Useful online tools for developing pronunciation.	2	2	6

Тема 6. <i>Development of writing skills online.</i> 1. Teaching writing skills in online lessons. 2. Planning online writing lessons. 3. Giving feedback on writing work in a digital environment. 4. Using digital tools for developing writing skills.	2	2	6
Тема 7. <i>Teaching language-grammar and vocabulary online.</i> 1. Grammar and Vocabulary activities for online lessons. 2. Setting context. 3. Useful online tools for setting context. 4. Flipping your online classroom. 5. Practicing language in online lessons. 6. Useful online tools for grammar and vocabulary lessons.	2	2	6
Тема 8. <i>Planning your online lessons.</i> Project work	2	2	20
ЗАГ.:	16	14	60

7. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	<p>По закінченню курсу студенти отримують залік на підставі балів, отриманих на лекціях і практичних заняттях. Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за:</p> <ul style="list-style-type: none"> • відповіді, виконання завдань, поточне тестування на практичних заняттях (65 балів) • підсумкову контрольну роботу (20 балів) • самостійна робота (15 балів)
Вимоги до письмових робіт	<p>Поточне тестування проводиться на практичних заняттях, складається з 5-20 питань і оцінюється 5 балів (1 питання – 1 бал, 1 питання – 0,5 або 0, 25 б. відповідно)</p> <p>Також виставляється 20 бали за підсумкову контрольну роботу (20 питань).</p>
Практичні заняття	<p>Оцінюється робота на усіх практичних заняттях за 5-бальною шкалою.</p> <p>Поточний контроль (усний) реалізує систематичну перевірку розуміння й засвоєння теоретичного навчального матеріалу й здійснюється за чотирибальною шкалою:</p> <p>«5» - студент бездоганно засвоїв теоретичний матеріал, демонструє глибокі знання з відповідної теми, логічно мислить і будує відповіді, вільно використовує набуті теоретичні знання під час аналізу практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;</p> <p>«4» - студент добре засвоїв теоретичний матеріал, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або під час аналізу практичного;</p> <p>«3» - студент у основному опанував теоретичні знання з відповідної теми, але непереконливо відповідає, плутає поняття, невпевнено відповідає на додаткові питання, не має стабільних знань; відповідаючи на питання практичного характеру, виявляє неточність у знаннях, не вміє оцінювати факти й явища, пов'язувати їх із майбутньою професією;</p> <p>«2» - студент не опанував навчальний матеріал із відповідної теми, не знає наукових фактів, визначень, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані.</p> <p>*1 – відповідь не відповідає вимогам, зазначеним вище;</p> <p>*0 – відповіді не було</p>
Підсумковий контроль	<p><i>форма контролю - залік;</i> <i>форма задачі - комбінована</i></p>
Неформальна освіта	<p>Замість вивчення дисципліни <i>Дистанційне навчання іноземних мов</i> за бажанням студенти мають змогу опанувати курси на платформах Future Learn,</p>

Coursera, UdeMy (або будь-яких інших). Рекомендовані курси:
 “ Introduction to Digital Education ”
<https://www.futurelearn.com/courses/introduction-to-digital-education>
 “The Online Educator: People and Pedagogy”
<https://www.futurelearn.com/courses/the-online-educator>.
 “Teaching English online” (<https://www.cambridgeenglish.org/teaching-english/resources-for-teachers/teaching-online/>)
 “Teach English Now! Teaching Language Online”
<https://www.coursera.org/learn/teachlanguageonline>
 “Teach English Online: Techniques, Tools & Opportunities”
<https://www.udemy.com/course/teach-english-online-tefl/>
 За умови надання сертифікатів про успішне опанування курсу/курсів студенти можуть отримати до 80 балів (кількість балів залежить від курсу) і 20 балів за підсумковий тест.

8. ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс читається англійською мовою.

При виставленні заліку (максимум 100 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані під час аудиторних занять, а також бали за підсумкову контрольну роботу.

Академічна доброчесність. Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів контролю і дотримуватися правил академічної доброчесності. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань.

Студенти мають право відпрацювати пропущені практичні заняття у письмовій формі. Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань та виконанням підсумкової контрольної роботи відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

<https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2022/11/polozhennia-pro-induvid.-grafik.pdf>

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, UdeMy, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»
<https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf>

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік за відомістю № 2.

На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні індивідуальних письмових робіт.

Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за покликанням:

<https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/>

Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти». Ознайомитися із положенням можна за покликанням:
https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні_документи/polozhenja/

9. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

The Ultimate Teaching ESL Online Manual: Tools and techniques for successful TEFL classes online: Volume 3. CreateSpace Independent Publishing Platform, 2017, 143 p.

Remote teaching tips. British Council, 2021, 54 p.

Teaching Online: Tools and Techniques, Options and Opportunities. N. Hockly with L. Clandfield. Delta Publishing, 2010, 112 pp. ISBN 978-1-905085-35-4

Teaching Unplugged. Dogme in English Language Teaching. Luke Meddings, Scott Thornbury. Delta Publishing, 2017, 104 pp. ISBN 9783125013568

<https://sandymillin.wordpress.com/2020/03/14/ideas-for-adapting-group-lessons-to-working-on-zoom/>

https://www.cambridge.org/elt/blog/2020/03/18/teaching-children-online/?utm_source=facebook&utm_medium=organic&utm_content=fblink&utm_campaign=supportingeveryteacher

<https://www.cambridge.org/elt/blog/2020/03/13/supporting-every-teacher-moving-classes-online-1/>

https://www.cambridge.org/elt/blog/2020/03/13/moving-your-classes-online-2/?utm_source=wobl&utm_medium=blog&utm_content=woblcontent&utm_campaign=content

<https://www.cambridge.org/elt/blog/2020/03/16/using-video-conference-platform-teaching-online/>

https://ugc.futurelearn.com/uploads/files/bf/64/bf6473b2-bfec-4363-876e-59fd87c9d799/Teaching_Skills_Online_FinalR2.pdf

https://ugc.futurelearn.com/uploads/files/bf/64/bf6473b2-bfec-4363-876e-59fd87c9d799/Teaching_Skills_Online_FinalR2.pdf

Викладач:

Інеса Мельник

кандидат педагогічних наук,

доцент кафедри англійської філології

Прикарпатського національного університету

Імені Василя Стефаника